

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ



Произведено по технологии: VALTEC s.r.l., Via Pietro Cossa, 2, 25135-Brescia, ITALY  
Изготовитель: ZHEJIANG VALTEC PLUMBING EQUIPMENT CO.,LTD, 121 Hongxing Road, Economic & Technology Development Zone, Xiaoshan Dist., Hangzhou, China



### ТРУБА МЕТАЛЛОПОЛИМЕРНАЯ



Модель: PE-Xb/AL/PE-Xb

ПС - 47092

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 1. Назначение и область применения

1.1. Труба применяется в системах питьевого и хозяйственно - питьевого назначения, горячего водоснабжения, водяного отопления, системах водяных теплых полов и теплых стен, почвенного подогрева, а также в качестве технологических трубопроводов, транспортирующих жидкости, не агрессивные к материалам трубы.

1.2. Труба состоит из наружного и внутреннего слоя сшитого полиэтилена PE-Xb, между которыми расположен слой алюминиевой фольги, сваренной вдоль. Связь между слоями осуществляется с помощью клеяющего слоя на основе линейного полиэтилена.

1.3. Соединение труб выполняется с помощью обжимных фитингов серии VTm.300 или пресс-фитингов серии VTm.200.

### 2. Технические характеристики

Наименование показателя	Значение для диаметра:					
	12x1,6	16x2,0	20x2,0	26x3,0	32x3,0	40x3,5
Наружный диаметр, мм	12	16	20	26	32	40
Толщина стенки, мм	1,6	2,0	2,0	3,0	3,0	3,5
Внутренний диаметр, мм	8,8	12,0	16,0	20,0	26,0	33,0
Толщина слоя алюминия, мм	0,25	0,3	0,3	0,35	0,4	0,4
Длина бухты (прутка), м	100	40,60, 80,100, 200	40,60, 80,100	20,40, 50	20,40 50	25
Диаметр бухты, см	60	80 (100м)	80 (100м)	100 (50м)	120 (50м)	-
Вес 1 пог.м. трубы, г	75	115	170	300	370	430
Объем жидкости в 1 м.п., л	0,061	0,113	0,201	0,314	0,531	0,855
Длина трубы, вмещающая 1 л, м	16,4	8,85	4,98	3,18	1,88	1,17
Момент инерции сечения, см <sup>4</sup>	723	2198	4635	14570	29025	67416
Рабочая температура при давлении 10 бар, °С	0÷95	0÷95	0÷95	0÷95	0÷95	0÷95
Рабочая температура при давлении 25 бар, °С	0÷25	0÷25	0÷25	0÷25	0÷25	0÷25
Максимальная кратковременно допустимая температура, °С, (100 часов)	100	100	100	100	100	100
Максимальное рабочее давление при максимальной	10	10	10	10	10	10

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

рабочей температуре, бар						
Номинальное давление PN, бар	25	25	25	25	25	25
Классы эксплуатации	1,2,4,5.XB					
Коэффициент линейного расширения, 1/°C	0,26x 10 <sup>-4</sup>	0,26x 10 <sup>-4</sup>	0,26x 10 <sup>-4</sup>	0,28x 10 <sup>-4</sup>	0,27x 10 <sup>-4</sup>	0,28x 10 <sup>-4</sup>
Изменение длины после прогрева при температуре (120-3) °C в течение (60+1) мин, %	0,81	0,81	0,81	0,83	0,82	0,82
Кислородопроницаемость, мг/(м <sup>2</sup> ·сут)	0	0	0	0	0	0
Минимальная длительная прочность материала наружного и внутреннего слоев, MRS, МПа	10	10	10	10	10	10
Массовая доля летучих веществ в сырье наружного и внутреннего слоев	<0,035	<0,035	<0,035	<0,035	<0,035	<0,035
Стойкость к расслоению клеевого соединения внутреннего и металлического слоев, Н/см	>20	>20	>20	>20	>20	>20
Коэффициент теплопроводности, Вт/м К	0,45	0,45	0,45	0,42	0,44	0,43
Группа горючести	Г4	Г4	Г4	Г4	Г4	Г4
Группа воспламеняемости	В3	В3	В3	В3	В3	В3
Дымообразующая способность	Д3	Д3	Д3	Д3	Д3	Д3
Токсичность продуктов сгорания	Т3	Т3	Т3	Т3	Т3	Т3
Минимальный радиус изгиба вручную, мм	60	80	100	130	160	200
Радиус изгиба с применением кондуктора или трубогиба, мм	40	45	60	95	125	180
Коэффициент эквивалентной равномерно-зернистой шероховатости	0,007					
Способ сварки алюминия	Неплавящимся электродом в среде инертного					

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

	газа (TIG), встык
Прочность сварного соединения алюминия, Н/мм <sup>2</sup>	57
Способ сшивки полиэтилена	Органосиланидный (B)
Минимальная степень сшивки рабочего слоя РЕХ, %	65
Соответствие нормативам	ГОСТ 53630-2015
Срок службы трубы при соблюдении паспортных условий эксплуатации, лет	50
Гарантийный срок, лет	10

### 3. Указания по монтажу

3.1. Монтаж металлополимерных труб должен осуществляться при температуре окружающей среды не ниже 10°C специально предназначенным для этого инструментом.

3.2. Не допускаются сплющивания и переломы трубопровода во время монтажа. При «заломе», испорченный участок трубы должен быть удален.

3.3. Бухты труб, хранившиеся или транспортировавшиеся при температуре ниже 0 °C, должны быть перед раскаткой выдержаны в течение 24 ч при температуре не ниже 10 °C.

3.4. Прокладку трубы следует вести, не допуская растягивающих напряжений.

3.5. Свободные концы труб необходимо закрывать заглушками во избежание попадания грязи и мусора в трубу.

3.6. Трубопровод напольного отопления должен заливаться бетонным раствором или закрываться покрытием только после проведения гидравлических испытаний на герметичность. Труба при заливке должна находиться под давлением не менее 0,3 МПа;

Минимальная высота заливки раствора над поверхностью трубы должна быть не менее 25мм.

3.7. После монтажа система должна быть повергнута гидравлическим испытаниям статическим давлением в 1,5 раза превышающим рабочее давление в системе, но не менее 6 бар. Испытания проводятся в соответствии с указаниями СП73.13330.2016.

3.8. Расстановку неподвижных опор на трубопроводе следует проектировать в строгом соответствии с указаниями СП 41-102-98 и «Руководства по проектированию, монтажу и эксплуатации систем

Паспорт разработан в соответствии с требованиями ГОСТ Р 2.601-2019

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

холодного, горячего водоснабжения и отопления с использованием металлополимерных труб Valtec».

3.9. При монтаже металлополимерных труб с использованием обжимных соединителей *VTm.300* следует придерживаться следующего порядка работы :

- отрезать трубу строго перпендикулярно ее продольной оси;
- подготовить торец трубы к монтажу (откалибровать и снять внутреннюю фаску);
- надеть на трубу обжимную гайку;
- надеть на трубу обжимное разрезное кольцо (сухарь);
- надеть трубу на штуцер соединителя, не повредив уплотнительных колец;
- навернуть накидную гайку вручную на соединитель;
- удерживая соединитель одним рожковым ключом, вторым рожковым ключом дотянуть накидную гайку на следующее число оборотов:

<i>Наружный диаметр, мм</i>	16	20	26	32	40
<i>Число оборотов</i>	1	1	3/4	3/4	3/4

3.10. При монтаже пресс-соединителей *VTm.200* следует придерживаться следующего порядка:

- подготовить конец трубы к монтажу (откалибровать и снять внутреннюю фаску);
- надеть трубу на штуцер соединителя, не повредив уплотнительных колец;
- надеть на соединитель пресс-насадку профиля «ТН» ручного или электрического инструмента;
- произвести опрессовку до смыкания губок пресс - насадки;
- повернув инструмент на 30÷90° относительно первоначального положения, произвести повторную опрессовку;
- проверить с помощью штангенциркуля диаметр зоны обжатия. Этот диаметр не должен превышать значения, указанные в таблице:

Размер трубы, мм	16	20	26	32	40
Диаметр зоны обжатия, мм	16,7	20,7	26,7	32,7	40,8

- в случае превышения табличных значений диаметра зоны обжатия, необходимо произвести повторную опрессовку.

### **4. Указания по эксплуатации и техническому обслуживанию**

4.1. Металлополимерные трубы не допускаются к применению:

- при рабочей температуре транспортируемой жидкости свыше 95°C ;
- при рабочем давлении, превышающем указанное в таблице технических характеристик;

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

- в помещениях категории «Г» по пожарной опасности (п.1.3. СП 41-102-98);

- в помещениях с источниками теплового излучения, температура поверхности которых превышает 150°C ( п.1.3.СП 41-102-98);

- в системах центрального отопления с элеваторными узлами (п.3.4. СП 41-102-98);

- для расширительного, предохранительного, переливного и сигнального трубопроводов (п.3.4. СП 41-102-98).

4.2. Попадание на трубу прямых солнечных лучей, а также длительное воздействие статического электричества (например, в местах прохода через ковролин), может вызывать растрескивание наружного слоя РЕ-Хб, что, однако не влияет на прочностные характеристики трубы.

4.3. Соединения, выполненные с помощью пресс-фитингов, не требуют технического обслуживания. Накидные гайки обжимных фитингов необходимо подтягивать не реже, чем 1 раз в 6 месяцев.

### **5. Условия хранения и транспортировки**

5.1. В соответствии с ГОСТ 19433-88 металлополимерные трубы не относятся к категории опасных грузов, что допускает их перевозку любым видом транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на данном виде транспорта.

5.2. При железнодорожных и автомобильных перевозках бухты (пакеты) труб допускаются к транспортировке только в крытом подвижном составе.

5.3. Во избежание повреждения труб их следует укладывать на ровную поверхность, без острых выступов и неровностей. Сбрасывание труб с транспортных средств не допускается.

5.4. Хранение металлополимерных труб должно производиться по условиям 5 (ОЖ4), раздела 10 ГОСТ 15150-69 в проветриваемых навесах или помещениях.

5.5. Трубные бухты допускается хранить в штабелях высотой не более 3м. При хранении трубы должны быть защищены от воздействия прямых солнечных лучей.

### **6. Утилизация**

6.1. Утилизация изделия (переплавка, захоронение, перепродажа) производится в порядке, установленном Законами РФ от 04 мая 1999 г. № 96-ФЗ "Об охране атмосферного воздуха" (с изменениями и дополнениями), от 24 июня 1998 г. № 89-ФЗ (с изменениями и дополнениями) "Об отходах производства и потребления", от 10 января 2002 № 7-ФЗ « Об охране окружающей среды» (с изменениями и дополнениями), а также другими российскими и региональными нормами, актами, правилами, распоряжениями и пр., принятыми во использование указанных законов.

6.2. Содержание благородных металлов: *нет*

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### 7. Гарантийные обязательства

7.1. Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям безопасности, при условии соблюдения потребителем правил использования, транспортировки, хранения, монтажа и эксплуатации.

7.2. Гарантия распространяется на все дефекты, возникшие по вине завода-изготовителя.

7.3. Гарантия не распространяется на дефекты, возникшие в случаях:

- нарушения паспортных режимов хранения, монтажа, испытания, эксплуатации и обслуживания изделия;
- ненадлежащей транспортировки и погрузо-разгрузочных работ;
- наличия следов воздействия веществ, агрессивных к материалам изделия;
- наличия повреждений, вызванных пожаром, стихией, форс - мажорными обстоятельствами;
- повреждений, вызванных неправильными действиями потребителя;
- наличия следов постороннего вмешательства в конструкцию изделия.

7.4. Производитель оставляет за собой право внесения изменений в конструкцию, улучшающие качество изделия при сохранении основных эксплуатационных характеристик.

### 8. Условия гарантийного обслуживания

8.1. Претензии к качеству товара могут быть предъявлены в течение гарантийного срока.

8.2. Неисправные изделия в течение гарантийного срока ремонтируются или обмениваются на новые бесплатно. Потребитель также имеет право на возврат уплаченных за некачественный товар денежных средств или на соразмерное уменьшение его цены. В случае замены, замененное изделие или его части, полученные в результате ремонта, переходят в собственность сервисного центра.

8.3. Решение о возмещении затрат Потребителю, связанных с демонтажом, монтажом и транспортировкой неисправного изделия в период гарантийного срока принимается по результатам экспертного заключения, в том случае, если товар признан ненадлежащего качества.

8.4. В случае, если результаты экспертизы покажут, что недостатки товара возникли вследствие обстоятельств, за которые не отвечает изготовитель, затраты на экспертизу изделия оплачиваются Потребителем.

Valtec s.r.l.  
Amministratore  
Delegato

## ТЕХНИЧЕСКИЙ ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН № \_\_\_\_\_

Наименование товара

**ТРУБА МЕТАЛЛОПОЛИМЕРНАЯ**

№	Модель	Размер	Количество
1	PE-Xb/AL/PE-Xb		
2			

Название и адрес торгующей организации \_\_\_\_\_

Дата продажи \_\_\_\_\_ Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп или печать  
торгующей организации

**С условиями гарантии СОГЛАСЕН:**

ПОКУПАТЕЛЬ \_\_\_\_\_ (подпись)

**Гарантийный срок - Десять лет (сто двадцать месяцев) с даты  
родажи конечному потребителю**

По вопросам гарантийного ремонта, рекламаций и претензий к качеству изделий обращаться в сервисный центр по адресу: : г. Санкт-Петербург, ул. Профессора Качалова, дом 11, корпус 3, литер «А», тел/факс (812)3247750

При предъявлении претензии к качеству товара, покупатель предоставляет следующие документы:

1. Заявление в произвольной форме, в котором указываются:
  - название организации или Ф.И.О. покупателя, фактический адрес и контактные телефоны;
  - название и адрес организации, производившей монтаж;
  - основные параметры системы, в которой использовалось изделие;
  - краткое описание дефекта.
2. Документ, подтверждающий законность приобретения изделия
3. Акт гидравлического испытания системы, в которой монтировалось изделие.
4. Настоящий заполненный гарантийный талон.

**Отметка о возврате или обмене товара:**

Дата: «\_\_» \_\_\_\_\_ 20\_\_ г. Подпись \_\_\_\_\_